

**LEISTUNGSERKLÄRUNG gemäß Verordnung (EU) 305/2011**

**Nr.:** 04 4851 9000

Nr.	Angaben gemäß (EU) 305/2011	Eintragung durch den Hersteller	
1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	419.08	
	Variante:	Pellettino 419.08	
2	Verwendungszweck	Raumheizung in Wohngebäuden / Space heating in residential buildings	
3	Hersteller	Haas+Sohn GmbH, Urstein Nord 67, 5412 Puch, Austria	
4	Bevollmächtigter	nicht zutreffend	
5	Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes	System 3	
6	Das notifizierte Prüflabor hat die Erstprüfung nach System 3 durchgeführt	STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.	
	Prüfstelle Nr.	1015	
	Prüfbericht Nr.	30-17833/3/T	
7	Harmonisierte technische Spezifikationen	EN 16510-1:2024-2, EN 16510-2-6:2025	
8	<b>Wesentliche Merkmale</b>		
	<b>Mechanische Festigkeit und Standsicherheit</b>		
	Tragfähigkeit	0 kg	
	<b>Brandschutz</b>		
	Schutz brennbarer Werkstoffe, Mindestabstände zu brennbaren Materialien	Abstand unter der Feuerstätte	$d_R =$ 0 mm
		Abstand am Fußboden nach vorne	$d_F =$ 0 mm
		Abstand zur Decke	$d_C =$ 750 mm
		Abstand zur Rückwand	$d_R =$ 100 mm
		Abstand zur Seitenwand	$d_S =$ 150 mm
		Abstand zur Seitenwand im Strahlungsbereich	$d_I =$ 560 mm
		Mindestabstand zu angrenzenden brennbaren Materialien (z.B. Möbel)	$d_P =$ 800 mm
	Materialtyp und Materialstärke der Wärmedämmung	NPD	
	<b>Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz</b>		
	Emissionen bei Nennwärmeleistung bei 13% O <sub>2</sub>		
	Kohlenmonoxid-Emission (CO)	≤300 mg/m <sup>3</sup>	
	Stickoxid-Emission (NO <sub>x</sub> )	≤200 mg/m <sup>3</sup>	
	Emission von organisch gasförmigem Kohlenstoff (OGC)	≤60 mg/m <sup>3</sup>	
	Staubemissionen	≤20 mg/m <sup>3</sup>	
	Emissionen bei Teil-Wärmeleistung bei 13% O <sub>2</sub>		
	Kohlenmonoxid-Emission (CO)	≤300 mg/m <sup>3</sup>	
	Stickoxid-Emission (NO <sub>x</sub> )	NPD	
	Emission von organisch gasförmigem Kohlenstoff (OGC)	NPD	
	Staubemissionen	NPD	
	<b>Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung</b>		
	<i>Daten zur Installation an einen Schornstein bei Nennwärmeleistung</i>		
	Temperatur am Abgasstutzen	206 °C	
	Mindestförderdruck	11 Pa	
	Abgasmassenstrom	5,6 g/s	
	<i>Daten zur Installation an einen Schornstein bei Teillast-Wärmeleistung</i>		
	Temperatur am Abgasstutzen	88 °C	
	Mindestförderdruck	5 Pa	
	Abgasmassenstrom	2,3 g/s	
	<b>Daten zur Installation an einen Schornstein hinsichtlich Brandsicherheit</b>		
	Brandsicherheit für Installation an den Schornstein	T400 G	
	<b>Energieeinsparung und Wärmeschutz</b>		
	<i>Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Nennwärmeleistung</i>		
	Raumwärmeleistung	8,3 kW	
	Wasserwärmeleistung (falls vorhanden)	NPD	
	Effizienz/Wirkungsgrad	≥87%	
	<i>Wärmeleistung und Energieeffizienz des Gerätes bei Teillast-Wärmeleistung</i>		
	Raumwärmeleistung	3,2 kW	
	Wasserwärmeleistung (falls vorhanden)	NPD	
	Effizienz/Wirkungsgrad	≥87%	
	<b>Raumheizungseffizienz</b>		
	Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung	≥79%	
	Energie-Effizienz	Energie-Effizienz-Index (EEI)	120
		Energie-Effizienz-Klasse	A+
	Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung (falls vorhanden)	0,05 kW	
	Stromverbrauch bei Teillast-Wärmeleistung (falls vorhanden)	0,019 kW	
	Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb (falls vorhanden)	0,003 kW	
	<b>Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen</b>		
	Ökologische Nachhaltigkeit	NPD	
9	Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.		

**Unterschiedet im Namen des Herstellers**

Name: K. Tiefenthaler

Ort: Puch Datum: 17.11.2025

Unterschrift:



**DECLARATION OF PERFORMANCE according to Regulation (EU) 305/2011**

no.: 04 4851 9000

Nr.	Information according to (EU) 305/2011	Entry by the manufacturer	
1	Unique product type identification code	419.08	
	Variant:	Pelletino 419.08	
2	Use of the construction product	Cooking and space heating in residential buildings	
3	Manufacturer	Haas+Sohn GmbH, Urstein Nord 67, 5412 Puch, Austria	
4	Authorized representative	not applicable	
5	Systems for assessment and verification of constancy of performance of the construction product	System 3	
6	The notified testing laboratory carried out the initial type-testing under System 3	STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.	
	Notified body no.	1015	
	Testreport no.	30-17833/3/T	
7	Harmonized technical specifications	EN 16510-1:2024-2, EN 16510-2-6:2025	
8	<b>Key features</b>		
	<b>Mechanical strength and stability</b>		
	Load capacity	0 kg	
	<b>Fire protection</b>		
	Protection of combustible materials, minimum distances to combustible materials	Distance under the fireplace	$d_R =$ 0 mm
		Distance on the floor to the front	$d_F =$ 0 mm
		Distance to the ceiling	$d_C =$ 750 mm
		Distance to the rear wall	$d_R =$ 100 mm
		Distance to the side wall in the radiation area	$d_S =$ 150 mm
		Distance to the side wall in the radiation area	$d_L =$ 560 mm
		Minimum distance to adjacent flammable materials (e.g. furniture)	$d_P =$ 800 mm
	Material type and thickness of the thermal insulation	NPD	
	<b>Hygiene, health and environmental protection</b>		
	Emissions at nominal heat output at 13% O <sub>2</sub>		
	Carbon monoxide emissions (CO)	≤300 mg/m <sup>3</sup>	
	Nitrogen oxide emissions (NO <sub>x</sub> )	≤200 mg/m <sup>3</sup>	
	Emission of organic gaseous carbon (OGC)	≤60 mg/m <sup>3</sup>	
	Particulate matter (PM)	≤20 mg/m <sup>3</sup>	
	Emissions at partial heat output at 13% O <sub>2</sub>		
	Carbon monoxide emissions (CO)	≤300 mg/m <sup>3</sup>	
	Nitrogen oxide emissions (NO <sub>x</sub> )	NPD	
	Emission of organic gaseous carbon (OGC)	NPD	
	Particulate matter (PM)	NPD	
	<b>Safety and accessibility during use</b>		
	<i>Data for installation on a chimney at nominal heat output</i>		
	Temperature at the exhaust nozzle	206 °C	
	Minimum flue draught	11 Pa	
	Dry flue gas flow rate	5,6 g/s	
	<i>Data for installation on a chimney at partial load heat output</i>		
	Temperature at the exhaust nozzle	88 °C	
	Minimum flue draught	5 Pa	
	Dry flue gas flow rate	2,3 g/s	
	<b>Data for installation on a chimney regarding fire safety</b>		
	Fire safety for installation on the chimney	T400 G	
	<b>Energy saving and heat protection</b>		
	<i>Heat output and energy efficiency of the device at nominal heat output</i>		
	room heating output	8,3 kW	
	water heating output (if available)	NPD	
	Efficiency	≥87%	
	<i>Heat output and energy efficiency of the device at partial heat output</i>		
	room heating output	3,2 kW	
	water heating output (if applicable)	NPD	
	Efficiency	≥87%	
	<b>Seasonal efficiency</b>		
	Seasonal efficiency at nominal heat output	≥79%	
	Energy efficiency	Energy efficiency index (EEI)	120
		Energy label	A+
	Power consumption at nominal heat output (if applicable)	0,05 kW	
	Power consumption at partial load heat output (if applicable)	0,019 kW	
	Power consumption in standby mode (if applicable)	0,003 kW	
	<b>Sustainable use of natural resources</b>		
	Ecological sustainability	NPD	
9	The performance of the above-mentioned product conforms to the declared performance(s). The manufacturer identified above is solely responsible for issuing this declaration of performance in accordance with regulation (EU) no. 305/2011.		

Signed on behalf of the manufacturer

Name: K. Tiefenthaler  
Place Puch: \_\_\_\_\_ Date: 2025-11-17

Signature: 

**DECLARATION DE PERFORMANCE conformément au règlement (UE) 305/2011**

nombre: 04 4851 9000

Nr.	Informations selon (UE) 305/2011	Inscription par le fabricant	
1	Code d'identification unique du type de produit	419.08	
	Variante:	Pelletino 419.08	
2	Utilisation prévue	Cuisson et chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels	
3	Fabricant	Haas+Sohn GmbH, Urstein Nord 67, 5412 Puch, Austria	
4	Authorized representative	non-pertinent	
5	Systèmes d'évaluation et de contrôle de la constance de performance du produit de construction de construction	Système 3	
6	Le laboratoire d'essai notifié a effectué les essais de type initiaux selon le système 3	STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.	
	Centre de test n°	1015	
	rapport d'essai suivant N°	30-17833/3/T	
7	Spécifications techniques harmonisées	EN 16510-1:2024-2, EN 16510-2-6:2025	
8	<b>Caractéristiques principales</b>		
	<b>Résistance mécanique et stabilité</b>		
	Capacité de charge	0 kg	
	<b>Protection contre l'incendie</b>		
	Protection des matériaux combustibles, distances minimales par rapport aux matériaux combustibles	Distance sous la cheminée	d <sub>g</sub> = 0 mm
		Distance au sol par rapport à l'avant	d <sub>f</sub> = 0 mm
		Distance au plafond	d <sub>c</sub> = 750 mm
		Distance au mur arrière	d <sub>h</sub> = 100 mm
		Distance au mur latéral	d <sub>s</sub> = 150 mm
		Distance par rapport au mur latéral dans la zone de rayonnement	d <sub>i</sub> = 560 mm
		Distance minimale par rapport aux matériaux inflammables adjacents (par exemple les meubles)	d <sub>p</sub> = 800 mm
	Type de matériau et épaisseur de l'isolation thermique	NPD	
	<b>Hygiène, santé et protection de l'environnement</b>		
	Emissions à puissance thermique nominale à 13 % d'O <sub>2</sub>		
	Emissions de monoxyde de carbone (CO)	≤300 mg/m <sup>3</sup>	
	Emissions d'oxydes d'azote (NO <sub>x</sub> )	≤200 mg/m <sup>3</sup>	
	Emission de carbone organique gazeux (OGC)	≤60 mg/m <sup>3</sup>	
	Emissions de poussières	≤20 mg/m <sup>3</sup>	
	Emissions à puissance thermique partielle à 13 % d'O <sub>2</sub>		
	Emissions de monoxyde de carbone (CO)	≤300 mg/m <sup>3</sup>	
	Emissions d'oxydes d'azote (NO <sub>x</sub> )	NPD	
	Emission de carbone organique gazeux (OGC)	NPD	
	Emissions de poussières	NPD	
	<b>Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation</b>		
	<i>Données pour l'installation sur une cheminée à puissance thermique nominale</i>		
	Température à la tuyère d'échappement	206 °C	
	Pression de refoulement minimale	11 Pa	
	Débit massique des gaz d'échappement	5,6 g/s	
	<i>Données pour l'installation sur une cheminée à puissance thermique partielle</i>		
	Température à la tuyère d'échappement	88 °C	
	Pression de refoulement minimale	5 Pa	
	Débit massique des gaz d'échappement	2,3 g/s	
	<b>Données pour l'installation sur une cheminée concernant la sécurité incendie</b>		
	Sécurité incendie pour l'installation sur la cheminée	T400 G	
	<b>Économie d'énergie et protection contre la chaleur</b>		
	<i>Puissance calorifique et efficacité énergétique de l'appareil à puissance calorifique nominale</i>		
	Puissance calorifique dans le local d'installation	8,3 kW	
	Puissance de chauffage de l'eau (si disponible)	NPD	
	Rendement	≥87%	
	<i>Puissance calorifique et efficacité énergétique de l'appareil à puissance calorifique partielle</i>		
	Puissance calorifique dans le local d'installation	3,2 kW	
	Puissance de chauffage de l'eau (si disponible)	NPD	
	Rendement	≥87%	
	<b>Rendement saisonnier</b>		
	Rendement saisonnier à puissance calorifique nominale	≥79%	
	Efficacité énergétique (EEI)	Indice d'efficacité énergétique (EEI)	120
		Étiquette énergétique	A+
	Consommation électrique à puissance thermique nominale (le cas échéant)	0,05 kW	
	Consommation électrique à charge partielle (si disponible)	0,019 kW	
	Consommation électrique en mode veille (si disponible)	0,003 kW	
	<b>Utilisation durable des ressources naturelles</b>		
	Durabilité écologique	NPD	
9	Les performances du produit susmentionné sont conformes aux performances déclarées. Le fabricant mentionné ci-dessus est seul responsable de la délivrance de cette déclaration de performance, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.		

Signé au nom du fabricant

Nom: K. Tiefenthaler

Lieu: Puch

Date: 17.11.2025

Signature:



**IZJAVA O SVOJSTVIMA prema Uredbi (EU) 305/2011**

no.: 04 4851 9000

Nr.	Informacije prema Uredbi (EU) 305/2011	Unos od strane proizvođača
1	Jedinstveni identifikacijski kod vrste proizvoda	419.08
	Inačice:	Pellettino 419.08
2	Namjena	Sobni grijač za sagorijevanje krutih goriva bez pripreme tople vode
3	Manufacturer	Haas+Sohn GmbH, Urstein Nord 67, 5412 Puch, Austria
4	Ovlašteni predstavnik	Nepotrebno
5	Sustav ili sustavi za ocjenu i provjeru postojanosti svojstva građevnog proizvoda prema prilogu V	Sustav 3
6	Prijavljeni ispitni laboratorij izveo je prvo ispitivanje prema sustavu 3	STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV s.p.
	Prijavljeno tijelo broj	1015
	Izvešće o ispitivanju broj	30-17833/3/T
7	Usklađene tehničke specifikacije	EN 16510-1:2024-2, EN 16510-2-6:2025
8	<b>Ključne značajke</b>	
	<b>Mehanička čvrstoća i stabilnost</b>	
	Nosivost	0 kg
	<b>Zaštita od požara</b>	
Zaštita zapaljivih materijala, minimalne udaljenosti od zapaljivih materijala	Udaljenost ispod kamina	$d_a = 0$ mm
	Udaljenost na podu ispred	$d_e = 0$ mm
	Udaljenost do stropa	$d_c = 750$ mm
	Udaljenost do stražnjeg zida	$d_R = 100$ mm
	Udaljenost do bočnog zida	$d_S = 150$ mm
	Udaljenost do bočnog zida u području zračenja	$d_t = 560$ mm
	Minimalna udaljenost od susjednih zapaljivih materijala (npr. namještaja)	$d_p = 800$ mm
Material type and thickness of the thermal insulation	NPD	
	<b>Higijena, zdravlje i zaštita okoliša</b>	
	Emisije pri nominalnom toplinskom učinku s 13% O <sub>2</sub>	
Emisije ugljičnog monoksida (CO)	$\leq 300$ mg/m <sup>3</sup>	
Emisije dušikovih oksida (NO <sub>x</sub> )	$\leq 200$ mg/m <sup>3</sup>	
Emisija organskog plinovitog ugljika (OGC)	$\leq 60$ mg/m <sup>3</sup>	
Čestice	$\leq 20$ mg/m <sup>3</sup>	
	Emisije pri djelomičnom toplinskom učinku od 13% O <sub>2</sub>	
Emisije ugljičnog monoksida (CO)	$\leq 300$ mg/m <sup>3</sup>	
Emisije dušikovih oksida (NO <sub>x</sub> )	NPD	
Emisija organskog plinovitog ugljika (OGC)	NPD	
Čestice	NPD	
	<b>Sigurnost i pristupačnost tijekom upotrebe</b>	
	<i>Podaci za ugradnju na dimnjak pri nazivnom toplinskom učinku</i>	
Temperatura ispušnih plinova kod nominalnog toplinskog učinka	206 °C	
Minimalni tlak isporuke	11 Pa	
Maseni protok ispušnih plinova	5,6 g/s	
	<i>Podaci za ugradnju na dimnjak pri djelomičnom toplinskom učinku</i>	
Temperatura ispušnih plinova kod nominalnog toplinskog učinka	88 °C	
Minimalni tlak isporuke	5 Pa	
Maseni protok ispušnih plinova	2,3 g/s	
	<b>Podaci o ugradnji na dimnjak s obzirom na protupožarnu sigurnost</b>	
Protupožarna sigurnost za ugradnju na dimnjak	T400 G	
	<b>Ušteda energije i zaštita od topline</b>	
	<i>Toplinski učinak i energetska učinkovitost uređaja pri nominalnom toplinskom učinku</i>	
snaga grijanja prostorije	8,3 kW	
snaga grijanja vode (ako je dostupna)	NPD	
Učinkovitost	$\geq 87\%$	
	<i>Toplinski učinak i energetska učinkovitost uređaja pri djelomičnom toplinskom učinku</i>	
snaga grijanja prostorije	3,2 kW	
snaga grijanja vode (ako je dostupna)	NPD	
Učinkovitost	$\geq 87\%$	
	<b>Sezonska učinkovitost</b>	
Sezonska učinkovitost pri nominalnom toplinskom učinku	$\geq 79\%$	
Energetska učinkovitost	Indeks energetske učinkovitosti (EEI)	120
	Energetska oznaka	A+
Potrošnja energije pri nominalnom toplinskom učinku (ako je primjenjivo)	0,05 kW	
Potrošnja energije pri djelomičnom opterećenju toplinskog izlaza (ako je primjenjivo)	0,019 kW	
Potrošnja energije u stanju pripravnosti (ako je primjenjivo)	0,003 kW	
	<b>Održivo korištenje prirodnih resursa</b>	
Ekološka održivost	NPD	
9	Svojstva gore navedenog proizvoda u skladu su s deklariranim svojstvima. Gore navedeni proizvođač isključivo je odgovoran za izdavanje ove izjave o svojstvima u skladu s uredbom (EU) br. 305/2011.	

Potpisano u ime proizvođača

Ime: K. Tiefenthaler

Mjesto: Puch Datum: 17.11.2025

Potpis:

